

Forme et structure des vedettes de collectivités

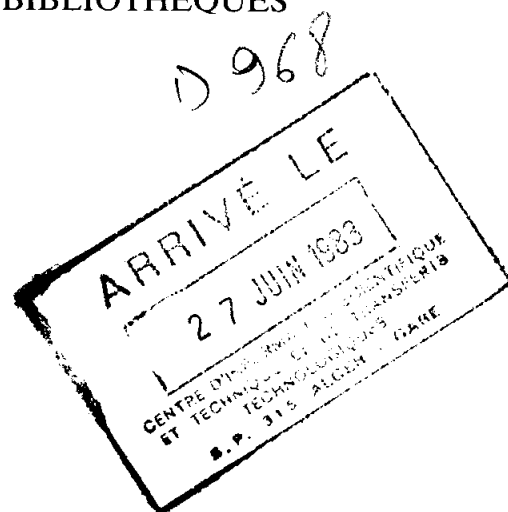
Recommandations du Groupe de travail
sur les vedettes de collectivités

Approuvées par les Comités permanents
de la Section de catalogage
et de la Section des publications officielles
de l'IFLA

D
968

1981

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES ASSOCIATIONS
DE BIBLIOTHÉCAIRES ET DES BIBLIOTHÈQUES



Forme et structure des vedettes de collectivités

Recommandations du Groupe de travail
sur les vedettes de collectivités

Approuvées par les Comités permanents
de la Section de catalogage
et de la Section des publications officielles
de l'IFLA

Traduction française
établie à la
Bibliothèque nationale, Paris

PARIS
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
1981

NOTE PRÉLIMINAIRE

La traduction française de "Forme et structure des vedettes de collectivités" a été réalisée à la Bibliothèque nationale de Paris par Geneviève Boisard et Françoise Finelli.

Cette traduction a été relue à la Bibliothèque nationale du Québec par Claude Lachapelle, Suzanne Ledoux, Pierre Mailloux, Denise Paquet, Milada Vlach, sous la direction de Pierre Deslauriers.

Diffusé par

Bibliothèque nationale
58, rue de Richelieu 75084 Paris Cédex 02

Prix : 40 F

Distributeur exclusif pour l'Amérique du Nord

ASTED Inc.
360, rue Le Moyne
Montréal, Québec H2Y 1Y3

Prix : 10 \$ canadiens

© IFLA, 1981

ISBN 2-7177-1577-0

(édition originale : ISBN 0-903043-28-9 éditeur IFLA, UBC, Londres)

SOMMAIRE

Introduction	vii
Notes préliminaires	1
0.1 Objet et champ d'application	1
0.2 Définitions	1
0.3 Normes	2
0.4 Emploi des majuscules	2
0.5 Exemples	2
Recommandations générales	2
1-7	
Collectivités territoriales	6
8-14	
Collectivités subordonnées ou rattachées	8
15-19	
Collectivités subordonnées à des collectivités territoriales	11
20-24	
Conférences	13
25-28	
Collectivités religieuses	14
29-34	

INTRODUCTION

La création d'un Groupe de travail sur les vedettes de collectivités avait été discutée à la réunion du Conseil général de l'IFLA à Oslo en août 1975, mais le Groupe ne fut pas réellement constitué avant le Conseil général de l'IFLA à Lausanne en août 1976. Le Groupe dépendait officiellement des Sections de catalogage et des publications officielles de l'IFLA et le Bureau international pour le CBU de l'IFLA lui a servi de secrétariat et lui a fourni une aide considérable en argent et en moyens.

Les membres du Groupe furent choisis à titre personnel et comme experts pour trouver des compromis acceptables sur le plan international, mais ils ne représentaient pas nécessairement le point de vue de leurs propres agences bibliographiques ou leurs pratiques de catalogage nationales. Dès le départ le Groupe fut d'accord pour penser qu'une normalisation internationale de la forme et de la structure des vedettes de collectivités était indispensable pour la réalisation du programme du contrôle bibliographique universel, en même temps que des fichiers d'autorité.

Le Groupe se réunit pour la première fois à Lausanne en août 1976. Les membres présents décidèrent que, malgré le poids des traditions nationales en matière de vedettes de collectivités, ils s'efforceraient d'arriver à un accord sur un ensemble de principes de base relatifs à la forme et à la structure des vedettes de collectivités, qui pourrait être recommandé pour l'usage international particulièrement en matière d'échange. Il fut décidé que l'étude d'Eva Verona, *Corporate headings* (London : IFLA Committee on Cataloguing, 1975) servirait de base aux travaux du Groupe.

Au cours de la seconde et de la troisième réunion (Londres, avril 1977, et Londres, mai 1978) toute la gamme des problèmes concernant les vedettes de collectivités fut étudiée et en 1978 un ensemble de recommandations provisoires fut publié en anglais, français, espagnol, allemand et russe. Des exemplaires furent distribués par le Bureau du CBU aux membres des sections de l'IFLA qui avaient organisé le Groupe et aux autres collègues et agences intéressés pour examen pendant une période de six mois. Les nombreuses réponses reçues furent revues au cours de la quatrième réunion du Groupe à Copenhague en août 1979. Le texte final fut approuvé par les membres des Comités permanents des Sections de catalogage et des publications officielles.

Washington, DC, USA
Février 1980

Lucia J. Rather
Présidente
Groupe de travail de l'IFLA
sur les vedettes de collectivités